



positioning
patients for life.®

产品说明和用户手册

RT-4551KV8

kVue™通用型延长插板
(Universal Tip Insert)





EC REP		Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta	美国制造，制造商为 科辅适 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, 美国 +1 610-268-0585 www.Qfix.com
------------------------------	--	---	---

产品名称：人体定位袋
医疗器械备案号：20150038

kVue和OneTouch是Qfix的商标。
Exact®是Varian Medical Systems的注册商标。
Clorox® 是 Clorox 公司的注册商标。
Cidex® 是 Johnson & Johnson 的注册商标。

目录

一般性注意事项	4
警告声明	4
严重事件	4
额定载荷	4
警告标签及说明	5
预期用途	6
操作说明	7
安装	7
设置	8
拆卸	9
维护保养	10
规格	11
设置表	12

一般性注意事项

警告声明

!警告! 不得修改本设备。如本装置的任何部分经受了过大的载荷，出现损坏迹象或功能异常，请立即停止使用并通过 +1 484-720-6054 或 TECHSUPPORT@QFIX.COM 联系QFIX。

!警告! ONETOUCH 是一种精准的机械部件，仅可与经批准的 QFIX KVUE 装置一起使用。使用尚未经过 QFIX 验证、未经批准的非 QFIX 装置可能不安全，如果使用的话会使保修失效。

严重事件

请向 Qfix 和您所在国家/地区的主管当局报告任何严重事件（例如导致或可能造成死亡或严重伤害的事件）。

额定载荷

请勿超过通用型延长插板和后板（Back Panel）的249 kg（550 lb）均布载荷或治疗床底座的最大操作载荷（以较小值为准）。

请勿在从前方边缘25 cm延长处超过38.5 kg（85 lb）。

! 注意 ! 当与OEM治疗床底座共用时，额定载荷为二者的安全操作载荷中较低的一个。kVue床顶载荷不得超过原始治疗床底座制造商的规范。请参阅由原制造商提供的产品资料。

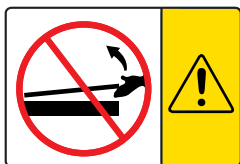
一般性注意事项

警告标签及说明

参见 Qfix.com 了解符号列表及其定义。



或

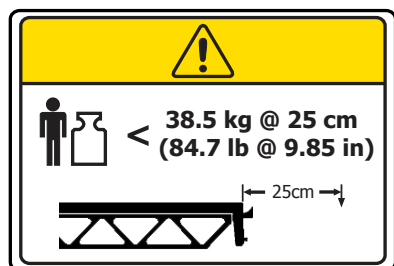


安装和拆卸KVUE插板 (INSERT)

！切勿抬起KVUE插板的末端 ！

咬合销钉可能弯曲或断裂，使kVue无法使用。

关于安装和拆卸kVue的说明，请参阅kVue床顶安装手册。



远端额定载荷

远端最大载荷为25 cm处38.5 kg (9.85 in处84.7 lb)

预期用途

该装置用于接受放疗病人的固定、定位和调整位置。

！ 注意 ！ 美国联邦法律限制此装置只能由医生或凭医嘱销售。

患者目标人群

接受放射治疗或诊断成像程序的患者。

预期用户

产品的预期用户是根据监管区域的要求取得资质的人员。

操作说明

安装

KVUE安装

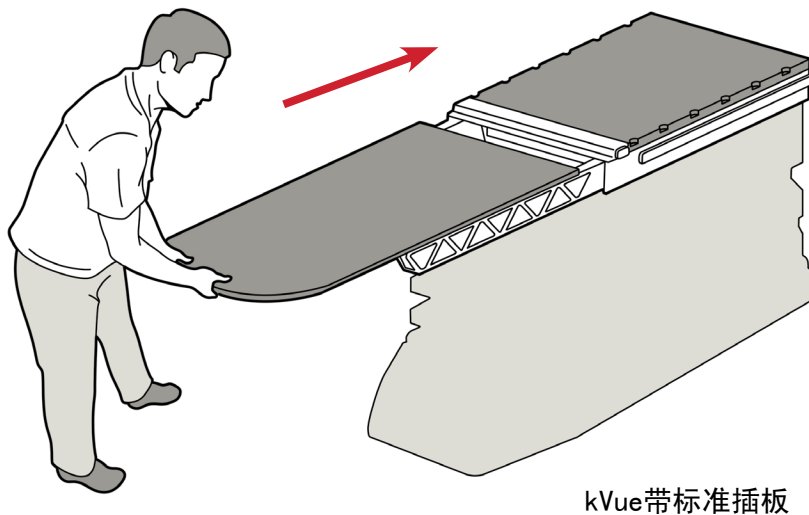
kVue设计用于适配所有主要的放疗系统。它安装快捷，最大限度地减少了直线加速器在该安装过程中的停机时间。关于特定 安装信息，请参阅kVue床顶安装手册。

！ 注意！ 如kVue床顶安装手册所详细描述，kVue表面的最终高度可能与原始系统存在差异。首次使用前，请参阅原始 系统说明重设系统零点（初始点）。

安装KVUE插板

1. 将标准插板置于支撑梁的上方，然后将两个咬合销钉与OneTouch 碰锁（Latch）内的安装孔对齐。
2. 从kVue的头端，将标准插板直接滑入安装孔内。

当标准插板锁定就位时，您将听到咔哒声。正确安装后，仅能看到绿色按钮表面。



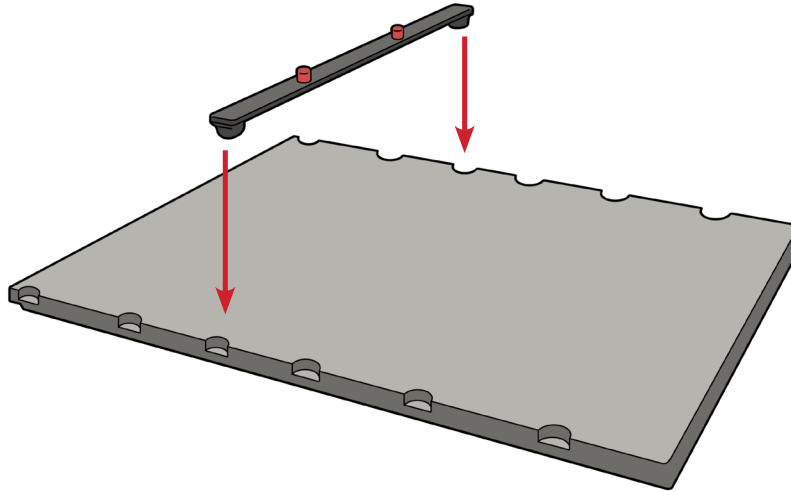
kVue带标准插板

操作说明

设置

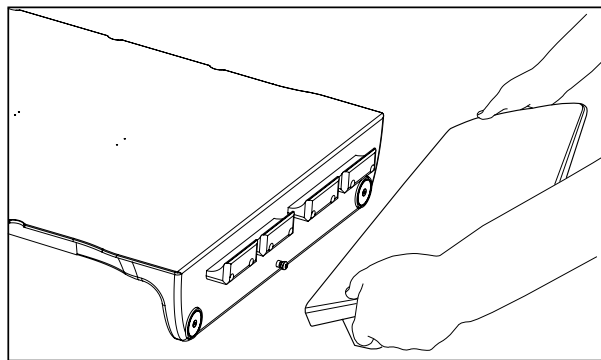
安装定位杆 (LOCATING BAR)

定位杆有两个与大多数标准定位附件相匹配的定位销。要连接定位杆，请将其任意一端置于相应的 Varian Exact® 兼容的转位 凹槽内，并发出咔哒声就位。



安装附件

1. 握住欲安装的附件，使之倾斜，与支架呈30度角。
2. 将附件与支架咬合，将附件放低，直至其牢固地置于支架 上且各块磁铁相吸在一起。



操作说明

拆卸

拆卸附件

欲拆卸端板，则需将其倾斜，直至能够将其从支架上提起。

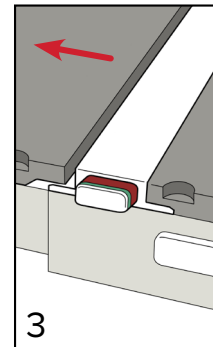
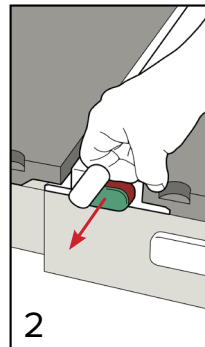
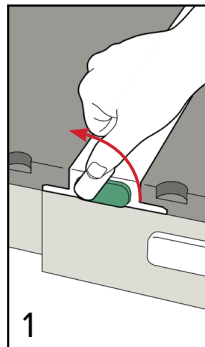
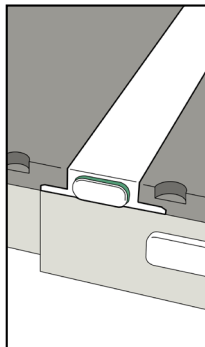
拆卸定位杆

拉动定位杆的任意一端。

KVUE插板的拆除

！切勿抬起KVUE插板的末端！ 虽然其机械部件非常牢固，但咬合销钉可能弯曲或断裂，使KVUE无法使用。

1. 沿逆时针方向旋转手柄。
2. 从kVue一侧拉动旋转手柄，直到kVue插板已松开。
3. 将kVue插板从kVue中滑出。



维护保养

装置可使用温和的非研磨性清洁或消毒液进行清洁。请勿将液体喷洒或泼溅到装置上，否则可能流入 OneTouch Latch 碰锁或治疗床底座的机械部件内。清洁时，用溶液润湿干净的布块后擦拭设备表面。

下列清洁材料已经过测试，证明适用于清洁装置的表面。要对表面进行消毒，请参阅清洁剂厂商的特定说明。

- 水
- 10% Clorox®漂白液
- 异丙醇
- Cidex® 2.4% 活化的二醛溶液
- 肥皂和水

规格

长度: 950 mm

铝当量: ~0.5 mm @ 100 kVp

水当量: 6 mm @ 6 MV

重量限度: 在前方边缘25 cm的延长处为38.5 kg (85 lb)，和kVue插板和后板的249 kg (550 lb)均布载荷

设置表

KVUE通用型延长插板 – RT-4551KV8

患者姓名：

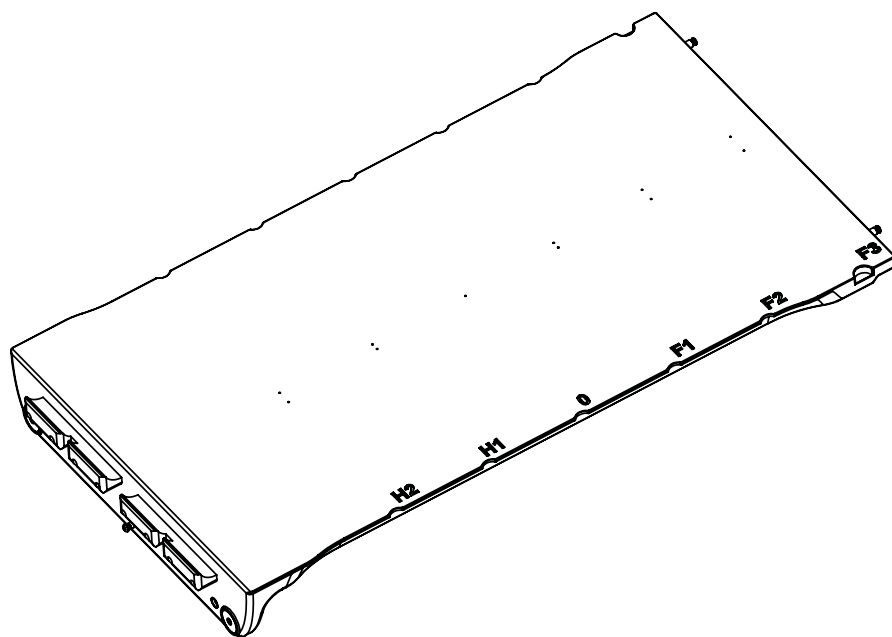
患者编号：

设置者：

医生：

日期：

注释：



移动导轨位置：

注：



440 Church Road
Avondale, PA 19311 美国
www.Qfix.com

☎ +1 610.268.0585 / 800.526.5247

☎ +1 610.268.0588 / 800.831.8174

✉ sales@Qfix.com